



CH-3003 Berna, UFE

Destinatari:  
Governi cantionali

Berna, 7 ottobre 2013

**Avvio dell'indagine conoscitiva concernente la revisione dell'ordinanza sull'energia (OEn):  
attuazione dell'iniziativa parlamentare 12.400 a livello di ordinanza**

Signore e Signori Consiglieri di Stato,

durante la sessione estiva 2013 il Parlamento ha approvato l'iniziativa parlamentare Liberazione degli investimenti per le energie rinnovabili senza penalizzazione dei grandi consumatori (12.400) della Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia del Consiglio nazionale. Se il referendum lanciato contro l'iniziativa non dovesse riuscire, l'entrata in vigore è prevista per il 1° gennaio 2014.

Le modifiche di legge proposte rendono necessari alcuni adeguamenti dell'ordinanza sull'energia (O-En) che saranno effettuati nel quadro della presente revisione.

Gli adeguamenti riguardano i seguenti aspetti:

- **Rimborso del supplemento:** il rimborso del supplemento sui costi di trasporto delle reti ad alta tensione sarà accordato in futuro a un numero più elevato di consumatori finali. Il diritto al rimborso e l'ammontare di quest'ultimo dipendono dal rapporto fra i costi dell'elettricità e il plusvalore lordo. Deve inoltre essere stipulata con la Confederazione, e rispettata, una convenzione sugli obiettivi. Il 20 per cento degli importi rimborsati devono essere investiti in misure destinate ad aumentare l'efficienza energetica e che vanno al di là delle misure economicamente sostenibili già definite nella convenzione. Ogni anno deve essere redatto un rendiconto relativo al grado di raggiungimento degli obiettivi. Il consumatore finale ha infine diritto al rimborso solo a partire da un importo minimo di 20 000.
- **Rimunerazione unica per impianti fotovoltaici di piccole dimensioni:** per esaurire rapidamente la lista d'attesa per la remunerazione a copertura dei costi per l'immissione in rete di energia elettrica (RIC), per i piccoli impianti fotovoltaici di potenza inferiore a 30 kW l'iniziativa parlamentare 12.400 prevede un nuovo strumento di promozione, un aiuto agli investimenti chiamato anche remunerazione unica. La remunerazione unica copre al massimo il 30 per cento dei costi d'investimento ed è versata in un'unica soluzione dopo la messa in esercizio dell'impianto. Questo



nuovo strumento permette di semplificare le procedure amministrative e va a sgravare il fondo RIC. L'OEn definirà gli aventi diritto, gli importi della remunerazione unica, la procedura di domanda e gli ulteriori requisiti richiesti.

- **Consumo proprio:** con l'iniziativa parlamentare 12.400 è sancito per legge il diritto dei gestori di utilizzare in tutto o in parte per il consumo proprio l'energia prodotta dal loro impianto. Nell'OEn sono fissate le modalità attraverso le quali si può optare per il conteggio basato sul consumo proprio.

Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) ha incaricato l'Ufficio federale dell'energia (UFE) di svolgere un'indagine conoscitiva su questo avamprogetto presso i Cantoni, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate.

**I relativi documenti sono disponibili in Internet:**

<http://www.admin.ch/ch/it/gg/pc/pendent.html>

L'indagine conoscitiva terminerà **venerdì 29 novembre 2013**. Vi preghiamo di farci pervenire il Vostro parere entro questa data indirizzandolo a: Ufficio federale dell'energia, Divisione Efficienza energetica e Energie rinnovabili, Laura Kopp, 3003 Berna; via e-mail a [laura.kopp@bfe.admin.ch](mailto:laura.kopp@bfe.admin.ch). In caso di domande sono a Vostra disposizione:

- per quanto riguarda il rimborso del supplemento: Andreas Scheidegger, [andreas.scheidegger@bfe.admin.ch](mailto:andreas.scheidegger@bfe.admin.ch), tel. 031 322 55 54,
- per la remunerazione unica per gli impianti fotovoltaici: Marc Muller, [marc.muller@bfe.admin.ch](mailto:marc.muller@bfe.admin.ch), tel. 031 322 47 56,
- per il consumo proprio: Beat Goldstein, [beat.goldstein@bfe.admin.ch](mailto:beat.goldstein@bfe.admin.ch), tel. 031 325 34 36

Ringraziandovi per la preziosa collaborazione, Vi preghiamo di gradire, signore e signori Consiglieri di Stato, l'espressione della nostra alta stima.

Ufficio federale dell'energia

Walter Steinmann  
Direttore

Allegati:

- elenco dei destinatari (d, f, i)